

觀塘區議會屬下各委員會及專責小組主席報告

下列報告簡載觀塘區議會屬下各委員會及專責小組於上次區議會會議後舉行會議的主要議項：

<u>委員會</u>	<u>會議日期</u>	<u>附件</u>
文化、康樂及體育事務委員會	12.7.2016	附件一
地區設施管理委員會	14.7.2016	附件二
環境及衛生委員會	7.7.2016	附件三
房屋事務委員會	7.7.2016	附件四
社會服務委員會	12.7.2016	附件五
交通及運輸委員會	14.7.2016	附件六
財務及行政委員會	9.8.2016	附件七
觀塘區發展及重建專責小組	2.8.2016	附件八

2. 如有需要，各委員會及專責小組的主席可於會上就有關報告作出補充及回答議員的詢問。

觀塘區議會秘書處
2016 年 8 月

文化、康樂及體育事務委員會
主席就 2016 年 7 月 12 日
第 5 次會議主要議項所作的報告

康樂及文化事務署在觀塘區舉辦的地區免費文娛節目及地區文化藝術活動匯報

委員備悉文件，並通過文件內有關 2017/18 年度康文署與地區團體合辦地區免費文娛節目的安排及分配模式的建議。

康樂及文化事務署觀塘區公共圖書館舉辦的推廣活動匯報

2. 委員備悉文件。

康樂及文化事務署觀塘區公共圖書館使用概況匯報

3. 委員備悉文件。

康樂及文化事務署於 2016 年 4 月至 5 月份在觀塘區內舉辦的康樂體育活動的匯報

4. 委員備悉文件。

觀塘區各個委員會及分區委員會 2016/17 年度活動撥款申請

5. 委員通過以下撥款申請：

委員會	撥款(元)
觀塘健康城市督導委員會	45,000
秀茂坪分區委員會	157,000
四順分區委員會	180,730
觀塘西分區委員會	190,000

觀塘中分區委員會	190,000
觀塘南分區委員會	190,000
藍田分區委員會	190,000

文化、康樂及體育事務委員會財政報告

6. 委員通過有關文件。

其他事項

I. 「慶祝國慶活動籌備工作會議」

7. 「慶祝國慶活動籌備工作會議」召集人 洪錦鉉委員 報告，第一次會議已於 7 月 8 日舉行。會上確認將以國慶彩旗、節日燈飾及國慶酒會三個項目作為慶祝活動，並訂於 2016 年 10 月 3 日及 10 月 4 日舉行國慶金曲演唱會，作為特別慶祝活動。

II. 觀塘區議會足球比賽

8. 主席 報告，觀塘區議會在 7 月 10 日(星期日)假觀塘康寧道足球場舉行了一場足球友誼賽，對手為傑志代表隊，比賽以 1:5 完場。賽事期間，三名參與觀塘區議會足球隊的委員受輕傷。主席祝願各人早日康復，並感謝區議會主席贊助足球隊的隊衣。

III. 取消「賀回歸酒會」

9. 主席 報告，2016 年 6 月牛頭角道發生四級火警，高級消防隊長張耀升先生及消防隊目許志傑先生英勇殉職。觀塘區議會因而取消原定於 7 月 5 日午間舉行的酒會。

文化、康樂及體育事務委員會主席簡銘東

**地區設施管理委員會主席
就 2016 年 7 月 14 日
第 5 次會議主要議項所作的報告**

海濱道公園及其鄰近範圍改善工程

委員會對工程項目內的通用洗手間的概念未能完全了解，加上部份委員認為有關洗手間的設備應考慮家庭需要，故建議去信發展局查詢有關通用洗手間的定義及使用守則。

康樂及文化事務署於 2016 年 4 月至 5 月份在觀塘區內設施管理的匯報

2. 委員通過建議工程：九龍灣運動場安裝閉路電視系統工程、九龍灣公園設施改善工程、晒草灣遊樂場設施改善工程、茜發道網球場設施改善工程、藍田配水庫遊樂場設施改善工程，以及觀塘區內游泳池設施改善工程。

觀塘地區小型工程 2016/2017 新建議項目

3. 委員會通過 8 項由民政事務處及 7 項由康文署主導的地區小型工程新建議項目。

地區設施管理委員會主席譚肇卓

環境及衛生委員會
主席就 2016 年 7 月 7 日
第 5 次會議主要議項所作的報告

關注區內環境及衛生問題

主席表示，就區內環境及衛生問題，希望各部門繼續多管齊下解決。當中，應爭取增撥資源清洗街道，及每月一次就混凝土車進行聯合執法行動。另外，就宜安街街市維修空調，請食環署考慮提供冷風機作應變措施。而有關街上的易拉架及物品的清理，可請地政總署派代表澄清。

街市及小販市場提供空調的設計標準

2. 食環署代表表示，署方在提供空調一事中持中立立場，若食環署街市內有八成商戶同意負擔相關費用，會與建築署及機電署研究提供空調。至於同仁街小販市場重建，提供空調亦未有定論，市建局、商戶及食環署會舉行三方會議討論。

環境及衛生委員會主席張琪騰

房屋事務委員會
主席就 2016 年 7 月 7 日
第 5 次會議主要議項所作的報告

房屋署公共房屋工程進展報告

委員就安達邨及安泰邨的入伙日期向署方作出查詢，並對接駁至鄰近屋邨的四道行人天橋的啟用日期表示關注。另外，有委員向署方查詢有關安達邨停車場的啟用日期及有關詳情。

2. 署方回應表示安達邨第二期(八、九、十座)已於今年 4 月底竣工，現正進行驗樓程序，預計於 7 月取得入伙紙，署方約可於 8 月中開始安排住戶辦理入伙手續。地盤 D(一、二、三、四座)則由於需時進行驗水程序，預計於 7 月竣工，8 月取得入伙紙，署方期望可於 9 至 10 月安排住戶辦理入伙手續。至於安泰邨的工程，署方表示現時進度理想，如無意外亦會如期竣工。署方表示，由安達邨分別接駁至寶達邨及秀茂坪邨的兩條行人天橋現已開放使用。另外，接駁至順天邨及順安邨的兩條行人天橋原定於安泰邨入伙時才啟用，現鑑於委員的意見，署方會向土木工程拓展署建議儘早開放使用，期望可於 2016 年第四季完成有關工程。至於安達邨停車場的建築工程現已完成，正安排進行安裝閘機的工作，預計今年 8 月可以開放使用。

其他事項

3. 委員關注公共房屋單位於安裝新冷氣機時，有安裝技工把冷氣機的排水管以非密封方式接駁至房署原有的主排水管，導致出現漏水問題。委員向署方查詢，住戶應如何處理這類問題，另建議署方應酌情處理特別個案。

房屋事務委員會主席柯創盛

社會服務委員會
主席就 2016 年 7 月 12 日
第 5 次會議主要議項所作報告

「嚴重殘疾人士家居照顧服務」簡介

委員獲悉上述服務介紹。有委員查詢有關基督教家庭服務中心悅安心嚴重殘疾人士家居照顧服務(下稱「悅安心」)的服務需求、個案詳情及收費詳情。

2. 服務中心代表表示該中心提供社署津助服務，所以即使收費定了上限亦沒有加價壓力，而個案服務內容是會由悅安心的專業成員根據各照顧者的情況作評估及設計。

社會福利署觀塘區福利辦事處:福利服務發展計劃的最新進展

3. 委員備悉有關文件。

撥款申請

4. 委員會通過以下撥款申請：

活動項目	撥款(元)
社會福利署觀塘區青少年服務地方委員會暨香港小童群益會 2016-17 年度地區聯合活動計劃撥款申請建議	399,597
基督教家庭服務中心「觀塘長者友善社區計劃 - 健康生活全方位」撥款申請建議	150,000
觀塘區國際復康日工作會議 2016/17 年度國際復康日活動計劃撥款申請建議	200,000

觀塘區公民教育委員會 「企業公民」青年義工嘉年華撥款申請建議	160,000
「第十二屆寒冬送暖結伴行」活動計劃撥款 申請建議	190,000
「同一個夢想」傷健及少數族裔綜合晚會撥款 申請建議	200,000
敬老關愛活動-「2017新春敬老盆菜聯歡」撥款 申請建議	112,390

社會服務委員會 2016/17年度財政報告

5. 委員通過有關文件。

社會服務委員會主席鄧咏駿

交通及運輸委員會
主席就 2016 年 7 月 14 日
第 5 次會議主要議項所作的報告

在行人通道加建上蓋

運輸署代表介紹有關文件，並與路政署代表回應委員的有關意見。主席表示，發言的委員支持在行人通道加建上蓋。主席表示，就委員會向部門建議的路線及優先次序，秘書處將於會後收集委員的意見，然後安排與工務部門一同到現場視察及作初步評估後，提交予委員會轄下觀塘區「人人暢道通行」計劃工作小組會議中再作詳細討論及決定。

參觀/視察活動

2. 主席表示，歡迎委員向秘書處提交回條，建議本年度的參觀/視察活動的地點。

交通及運輸委員會主席蘇麗珍

**財務及行政委員會
主席就 2016 年 8 月 9 日
第 5 次會議主要議項所作的報告**

觀塘區議會 2016/17 年度中期財政檢討

秘書介紹文件第 15/2016 號。經討論後，主席請各委員備悉有關觀塘區議會 2016/17 年度的撥款情況。

觀塘區議會宣傳工作計劃

2. 秘書介紹文件第 16/2016 號。經討論後，委員通過撥款 600,000 元予宣傳工作小組，用以製作 2017 年月曆、記事簿、揮春及利是封，並由觀塘民政事務處人員協助推行有關計劃。

基督教家庭服務中心「觀塘長者友善社區計劃 - 健康生活全方位」撥款申請

3. 秘書介紹文件第 17/2016 號。主席補充，此活動為一次性的撥款申請，並非每年恆常撥款。經討論後，委員通過撥款 150,000 元予基督教家庭服務中心，以籌辦「觀塘長者友善社區計劃 - 健康生活全方位」活動。

財務及行政委員會主席陳華裕

**觀塘區發展及重建專責小組
主席就 2016 年 8 月 2 日
第 3 次會議主要議項所作的報告**

觀塘市中心項目進度報告

委員關注市集的設計要與時並進，並特別關注安裝冷氣系統的需要，主席亦同意委員建議以專責小組名義，就觀塘市中心永久小販市集致函食物環境衛生署署長，表達委員對安裝冷氣或冷風系統的關注。

2. 有委員向市區重建局(下稱「市建局」)查詢有關第五發展區，以及恒安街剩餘五個業權的收購進度，並期望市建局能積極跟進有關恒安街需求主導計劃受影響租客的安置事宜。
3. 主席表示市建局如在重建工作上有困難，可以向專責小組提出並與委員一同商討，以使有關工作可順利進行。

觀塘區發展及重建專責小組研究及印製報告

4. 主席表示研究及印製報告籌備工作會議已於 2016 年 7 月 5 日召開首次會議。在該會議上，工作會議的成員選出陳華裕議員為籌備工作會議的召集人。
5. 委員通過本年度的研究議題「觀塘區內的道路改善方案」。

觀塘區發展及重建專責小組主席黎樹濠